



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. december 1.
(OR. en)

13462/23

LIMITE

PECHE 390

Intézményközi referenciaszám:
2023/0249(NLE)

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/867 határozat hatályon kívül helyezéséről

A TANÁCS (EU) 2023/... HATÁROZATA

(...)

**az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban
az Európai Unió által képviselendő álláspontról és
az (EU) 2019/867 határozat hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 81/691/EGK tanácsi határozattal¹ megkötötte az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezményt (a továbbiakban: CAMLR-egyezmény), amely 1982. április 7-én lépett hatályba, és létrehozta az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságot (CCAMLR). Belgium, Németország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Lengyelország és Svédország szintén szerződő fele a CAMLR-egyezménynek. Görögország, Hollandia és Finnország szerződő fele a CAMLR-egyezménynek, de nem tagja a CCAMLR-nek.
- (2) A CAMLR-egyezmény IX. cikkének (1) bekezdése értelmében a CCAMLR feladata az éves ülésein olyan állományvédelmi intézkedéseket elfogadni, amelyek az Antarktisz tengeri élő erőforrásainak védelmét, ideértve azok észszerű hasznosítását is, hivatottak biztosítani. Az ilyen intézkedések kötelező érvényűvé válhatnak az Unióra nézve.

¹ A Tanács 81/691/EGK határozata (1981. szeptember 4.) az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 252., 1981.9.5., 26. o.).

- (3) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ úgy rendelkezik, hogy az Uniónak biztosítani kell, hogy a halászati és akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és irányításukra oly módon kerüljön sor, amely összhangban van a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére, valamint az élelmiszer-ellátás biztosításához való hozzájárulásra irányuló célkitűzésekkel. A rendelet azt is előírja, hogy az Uniónak a halászati gazdálkodásban az elővigyázatossági megközelítést kell alkalmaznia, és törekednie kell annak biztosítására, hogy az élő tengeri biológiai erőforrások kiaknázása helyreállítsa és a maximális fenntartható hozamot biztosító szint felett tartsa a halászott fajok állományát. A rendelet előírja továbbá, hogy az Uniónak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állománygazdálkodási és -védelmi intézkedéseket kell hoznia, támogatnia kell a tudományos ismeretek és szakvélemények fejlesztését, fokozatosan fel kell számolnia a visszaszármazás gyakorlatát, és elő kell mozdítania az olyan halászati módszerek alkalmazását, amelyek hozzájárulnak a szelektívebb halászathoz és a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerüléséhez és csökkentéséhez, a tengeri ökoszisztémára és a halászati erőforrásokra csekély hatást gyakorló halászathoz. Továbbá, az 1380/2013/EU rendelet kifejezetten előírja, hogy az Uniónak az említett célkitűzéseket és elveket kell alkalmaznia a külső halászati kapcsolatainak folytatása során.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (4) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!”, „Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Unió létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia”, valamint „'A termelőtől a fogyasztóig' stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című bizottsági közleménnyel összhangban alapvető fontosságú a természet védelme és az ökoszisztémák romlásának visszafordítása. Az éghajlatváltozás és a biológiai sokféleség csökkenése nem veszélyeztetheti az egészséges tengeri ökoszisztémák által a halászok, a part menti közösségek és általában az emberiség számára nyújtott áruk és szolgáltatások elérhetőségét.
- (5) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia” című bizottsági közlemény konkrét intézkedéseket említ a műanyagok és a tengerszennyezés, valamint a halászeszközök tengeren történő elvesztésének vagy szándékos hátrahagyásának csökkentésére. Továbbá, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára – Uniós cselekvési terv: Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé” című bizottsági közlemény a tengerbe jutó műanyag hulladék 50 %-os és a környezetbe juttatott mikroműanyagok 30 %-os csökkentését célozza.

- (6) Az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett „A fenntartható kék bolygó felé vezető út kijelölése” című közös közlemény hangsúlyozza a tengeri biológiai sokféleség védelmének és megőrzésének fontosságát az Unió külső tevékenységének keretében. Az Unió világszerte a regionális halászati gazdálkodási szervezetek és halászati szervek legprominensebb szereplője. E szerepében az Unió előmozdítja a halállományok fenntarthatóságát, előmozdítja a megalapozott tudományos szakvéleményeken alapuló, átlátható döntéshozatalt, fokozza a tudományos kutatást, és erősíti a megfelelést.

- (7) Helyénvaló meghatározni a CCAMLR ülésein az Unió által képviselendő álláspontot a 2024–2028-as időszakra vonatkozóan, mivel a CCAMLR állományvédelmi intézkedései kötelező érvényűek lehetnek az Unióra nézve, és meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jog – nevezetesen az 1035/2001/EK¹, a 600/2004/EK², a 601/2004/EK³, az 1005/2008/EK⁴ és az 1224/2009/EK⁵ tanácsi rendelet, valamint az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶ – tartalmát.

¹ A Tanács 1035/2001/EK rendelete (2001. május 22.) a *Dissostichus* fajok fogási dokumentációs rendszerének létrehozásáról (HL L 145, 2001.5.31. 1. o.).

² A Tanács 600/2004/EK rendelete (2004. március 22.) az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos technikai intézkedések megállapításáról (HL L 97., 2004.4.1., 1. o.).

³ A Tanács 601/2004/EK rendelete (2004. március 22.) az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos ellenőrző intézkedések megállapításáról, valamint a 3943/90/EGK, a 66/98/EK és az 1721/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 97., 2004.4.1., 16. o.).

⁴ A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

⁵ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

- (8) A CCAMLR ülésein az Unió által képviselendő álláspontot jelenleg az (EU) 2019/867 tanácsi határozat¹ állapítja meg. Az említett határozatot helyénvaló hatályon kívül helyezni és felváltani egy új, a 2024–2028-as időszakra vonatkozó határozattal.
- (9) Tekintettel a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen található halászati erőforrások folyamatosan változó természetére, valamint ebből következően annak szükségességére, hogy az Unió álláspontja figyelembe kell vegye az új fejleményeket – ideértve a CCAMLR ülései előtt vagy alatt előterjesztett új tudományos és egyéb releváns információkat is –, meg kell állapítani – összhangban az uniós intézmények közötti jóhiszemű együttműködésnek az Európai Unióról szóló szerződés 13. cikkének (2) bekezdésében rögzített elvével – az Unió álláspontjának évenkénti meghatározását szolgáló eljárásokat a 2024–2028-as időszakra vonatkozóan,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ A Tanács (EU) 2019/867 határozata (2019. május 14.) az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban (CCAMLR) az Európai Unió által képviselendő álláspontról és a CCAMLR-ben az Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2014. június 24-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 72. o.).

1. cikk

Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság (CCAMLR) ülésein az Unió által képviselendő álláspontot az I. melléklet tartalmazza.

2. cikk

A CCAMLR ülésein képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározását a II. melléklettel összhangban kell elvégezni.

3. cikk

Az I. mellékletben foglalt uniós álláspontot a Tanács – legkésőbb a CCAMLR 2029-es éves ülésére – értékeli, és – adott esetben – felülvizsgálja a Bizottság javaslata alapján.

4. cikk

Az (EU) 2019/876 határozat hatályát veszti.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*



I. MELLÉKLET

Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottságban (CCAMLR)
az Unió által képviselendő álláspont

1. ALAPELVEK

A CCAMLR keretében az Unió:

- a) biztosítja, hogy a CCAMLR keretében elfogadott intézkedések összhangban legyenek a nemzetközi joggal, különösen az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményével, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló, 1995. évi ENSZ-megállapodással, az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetnek (FAO) a nemzetközi védelmi és gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló, 1993. évi megállapodásával, valamint a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló, 2009. évi FAO-megállapodással;
- b) előmozdítja az ENSZ Tengerjogi Egyezménye keretében létrejött, a nemzeti joghatóságokon kívül eső területek tengeri biológiai sokféleségének védelméről és fenntartható hasznosításáról szóló megállapodás és a Biológiai Sokféleség Egyezmény részes feleinek 15. konferenciáján született megállapodás célkitűzéseit, különösen a tengeri biológiai sokféleség védelmének fokozása és a világ óceánjai 30 %-ának védett tengeri területek révén történő védelme tekintetében;

- c) hozzájárul az európai zöld megállapodás végrehajtásához – összhangban „A biológiai sokféleség — sürgős fellépésre van szükség” című, 2020. október 23-i tanácsi következtetésekkel, „Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Európa létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia” című, 2021. június 10-i tanácsi következtetésekkel, nevezetesen a természet védelméről, valamint „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiáról szóló, 2020. október 19-i tanácsi következtetésekkel –, továbbá Európa globális szerepének erősítéséhez;
- d) az Unió által a közös halászati politika keretében meghatározott célkitűzéseknek és elveknek megfelelően jár el - nevezetesen az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében megállapítottak szerinti elővigyázatossági megközelítés és a maximális fenntartható hozammal kapcsolatos célok révén -, hogy előmozdítsa a halászati gazdálkodás ökoszisztéma-alapú megközelítését, a lehető legnagyobb mértékben elkerülje és csökkentse a nem szándékos fogásokat, fokozatosan felszámolja a visszadobás gyakorlatát, és minimalizálja a halászati tevékenységeknek a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt hatását, valamint – a gazdaságilag életképes és versenyképes uniós halászat előmozdítása révén – megfelelő életszínvonalat biztosítson a halászati tevékenységekből élőknek, és figyelembe véve a fogyasztók érdekeit;
- e) összhangot biztosít a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleményre vonatkozó, 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel;
- f) összhangot biztosít a biztonságos, védett, tiszta, egészséges és fenntartható módon kezelt óceánok és tengerek érdekében a nemzetközi óceánpolitikai irányításról szóló, 2022. december 13-i tanácsi következtetésekkel a tengeri biológiai sokféleség megőrzése tekintetében;

- g) elősegíti az érdekelt felek megfelelő szerepvállalását a CCAMLR-intézkedések előkészítésében, és biztosítja, hogy a CCAMLR keretében elfogadott intézkedések összhangban legyenek a CAMLR-egyezmény célkitűzéseivel;
- h) előmozdítja a regionális halászati gazdálkodási szervezetek bevált módszereivel összhangban lévő álláspontokat;
- i) következetességre és szinergiára törekszik az Unió harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatai keretében követett politikájával és biztosítja az összhangot az egyéb uniós politikákkal, nevezetesen a külkapcsolatok, a foglalkoztatás, a környezetvédelem, a kereskedelem, a fejlesztés, a kutatás és az innováció terén;
- j) törekszik a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen belül egyenlő versenyfeltételeket teremteni az uniós flotta számára az uniós jog alapján alkalmazandóakkal megegyező elvek és standardok alapján, valamint előmozdítani az említett elvek és standardok egységes végrehajtását;
- k) előmozdítja a CCAMLR, a meglévő regionális halászati gazdálkodási szervezetek és a regionális tengeri egyezmények közötti koordinációt, valamint – adott esetben, megbízatásuk erejéig – a megfelelő globális szervezetekkel való együttműködést;
- l) előmozdítja a nem tonhallal foglalkozó regionális halászati gazdálkodási szervezetek közötti együttműködési mechanizmusokat a tonhallal foglalkozó regionális halászati gazdálkodási szervezetek úgynevezett kóbei folyamatának mintájára.

2. IRÁNYVONALAK

Az Unió – adott esetben – törekszik annak támogatására, hogy a CCAMLR elfogadja a következő intézkedéseket:

- a) a biológiai sokféleség megőrzésének és helyreállításának előmozdítására, valamint az állományok fenntarthatóságának és az éghajlatváltozással kapcsolatos megfontolásoknak a döntéshozatali folyamatba való beépítésének előmozdítására irányuló intézkedések;
- b) a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen lévő halászati erőforrásokra vonatkozó, a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések, ideértve a CCAMLR által szabályozott élő tengeri biológiai erőforrásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat vagy erőkifejtési szabályozást, amelyek elérnék a maximális fenntartható hozamot. Amennyiben szükséges, az említett állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a túlhalászástól szenvedő állományokra vonatkozó különleges intézkedéseket is, hogy a halászati erőkifejtést összhangban tartsák a rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
- c) az adatgyűjtés, a tudományos kutatás és a tudományosan megalapozott gazdálkodási döntések, valamint a megfelelési bizottság megerősítése, a megfelelési kultúra és az időszakos független teljesítmény-felülvizsgálatok előmozdítására irányuló intézkedések;
- d) a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászati tevékenységek megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedések – ideértve az IUU-hajók jegyzékbe vételét és a más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel való jegyzék-egyeztetést –, valamint a halak és a halászati termékek nyomonkövethetőségének előmozdítását célzó, a fogási dokumentációs rendszerekre vonatkozó önkéntes iránymutatásokon alapuló intézkedések;

- e) nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti intézkedések a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen a CCAMLR keretében elfogadott intézkedések ellenőrzési hatékonyságának és betartásának biztosítása érdekében, ideértve az átrakodási műveletek ellenőrzésének megerősítését a FAO átrakodásra vonatkozó önkéntes iránymutatásai alapján;
- f) a halászati tevékenységek tengeri biológiai sokféleségre, valamint tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt negatív hatásainak minimalizálását célzó intézkedések – ideértve a CAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra vonatkozó védelmi intézkedéseket a CAMLR-egyezménnyel és a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó nemzetközi FAO-iránymutatásokkal összhangban –, a nem szándékos fogások, ideértve különösen a veszélyeztetett tengeri fajokat lehető legnagyobb mértékű elkerülésére és csökkentésére, valamint a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolására irányuló intézkedések;
- g) a tengerszennyezés csökkentésére és a műanyagok tengerbe ürítésének megelőzésére, valamint a tengerben jelen lévő műanyagok által a tengeri biológiai sokféleségre és ökoszisztémákra gyakorolt hatások csökkentésére irányuló intézkedések, beleértve a hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök óceánra gyakorolt hatásának csökkentését, valamint az ilyen halászeszközök azonosításának és eltávolításának megkönnyítésére irányuló intézkedéseket a FAO halászeszközök jelölésére vonatkozó önkéntes iránymutatásai alapján;
- h) a kizárólag cápauszonyok zsákmányolására irányuló halászat betiltását célzó, és a kifogott cápák uszonyostul való kirakodását előíró intézkedések;

- i) adott esetben és a releváns alapító okmányok által megengedett mértékben a Nemzetközi Munkaügyi Szervezetnek a halászati ágazati munkafeltételekről szóló egyezménye végrehajtását ösztönző ajánlások;
 - j) adott esetben közös megközelítések más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel, különösen az ugyanazon térségben halászati gazdálkodással foglalkozókkal;
 - k) a CCAMLR kiegészítő szerveinek és munkacsoportjainak szakvéleményein alapuló, kiegészítő technikai intézkedések ;
 - l) a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére, valamint az élelmiszer-ellátás biztosításához való hozzájárulásra irányuló célkitűzésekkel összhangban lévő intézkedések.
-

II. MELLÉKLET

Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság (CCAMLR) éves ülésén képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározása

A CCAMLR minden olyan éves ülése előtt, ahol az említett szervnek az Unióra joghatással bíró határozatokat kell elfogadnia, meg kell tenni a szükséges lépéseket ahhoz, hogy az Unió által képviselendő álláspont – az I. mellékletben meghatározott alapelvekkel és irányvonalakkal összhangban – figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legújabb tudományos és egyéb releváns információkat.

Ennek érdekében és az említett információk alapján a Bizottság – a CCAMLR minden éves ülése előtt kellő időben – eljuttatja a Tanácshoz vagy annak előkészítő szerveihez az uniós álláspont javasolt meghatározásának részleteit ismertető írásbeli dokumentumot az Unió által képviselendő álláspont részleteinek megvitatása és jóváhagyása céljából .

Ha a CCAMLR valamely ülése során lehetetlen megállapodásra jutni – még a helyszínen is –, a kérdést vissza kell utalni a Tanács vagy annak előkészítő szervei elé annak érdekében, hogy az Unió álláspontja figyelembe vegye az új elemeket.
